CTSNITRA099/25

Don't write anything in this space

தேர்வு	:	ஒருங்கிணைந்த தொழில்நுட்ப பணிகள் தேர்வு (நேர்முகத் தேர்வு அல்லாத பதவிகள்)
Examination	:	Combined Technical Services Examination (Non-Interview Posts)
பாடம்	:	மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் சுருக்கி வரைதல் (பட்டப்படிப்புத் தரம்) [தாள் - II] (விரிந்துரைக்கும் வகை)
Subject	:	Translation and Precis Writing (Degree Standard) [PAPER-II] (Descriptive Type)
தேர்வு நாள்	:	17.08.2025 பி.ப.
Date of Examination	:	17.08.2025 A.N.

Booklet Serial No.

Don't write anything in this space

தேர்வு	:	ஒருங்கிணைந்த தொழில்நுட்ப பணிகள் தேர்வு (நேர்முகத் தேர்வு அல்லாத பதவிகள்)
Examination	:	Combined Technical Services Examination (Non-Interview Posts)
பாடம்	:	மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் சுருக்கி வரைதல் (பட்டப்படிப்புத் தரம்) [தாள் - II] (விரிந்துரைக்கும் வகை)
Subject	:	Translation and Precis Writing (Degree Standard) [PAPER-II] (Descriptive Type)
தேர்வு நாள்	:	17.08.2025 பி.ப.
Date of Examination	:	17.08.2025 A.N.

Register No.

Signature of the candidate with date.

Certificate

I have issued this Question-cum-Answer booklet to this candidate after verifying his / her Register Number, photo and signature in the hall ticket.

Signature of the Room Invigilator with date.

Certificate

(To be signed after the completion of the examination.)

I have struck out all the unanswered blank spaces in the Question-cum-Answer Booklet by using black ink pen (Fountain Pen or Ball point pen or Gel pen) which I have used for writing this examination.

Signature of the candidate with date.

SPECIMEN

Do not write in this area

TNPSC - SPECIMEN
Do not use this area

PAPER – II : Translation and Precis Writing

தாள் – II : மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் சுருக்கி வரைதல்

விரிந்துரைக்கும் வகை / Descriptive Type

பட்டப்படிப்புத் தரம் / Degree Standard

கால அளவு : மூன்று மணி நேரம் — மொத்த மதிப்பெண்கள் : 300

Duration : 3 Hours — Total Marks : 300

(இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பு 40 பக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது)

(This question-cum answer booklet consists of 40 pages)

அறிவுரைகள் / Instructions

(கீழ்க்கண்ட அறிவுரைகளை தேர்வர்கள் தவறாமல் பின்பற்ற வேண்டும்)

(Candidates shall comply with the following instructions)

1. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பு மொத்தம் 40 பக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது என்பதை முதலில் உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும். வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஏதேனும் குறைபாடு இருப்பின், தேர்வர் அதனை தேர்வு தொடங்கும் நேரத்திற்கு முன்னதாக அறைக்கண்காணிப்பாளரிடம் தெரிவித்து, சரியாக உள்ள வேறொரு முழுமையான வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பினை கட்டாயம் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். தேர்வு தொடங்கிய பின்பு குறைபாடு குறித்து முறையிட்டால், மாற்றித் தரப்படமாட்டாது.

   Candidates shall first ensure that this question-cum-answer booklet contains 40 pages. If any defect is noticed in the question-cum-answer booklet, it shall be reported to the room invigilator before the commencement of the examination and candidate must get it replaced with another complete question-cum-answer booklet. If the defect is reported after the commencement of the examination, it will not be replaced.

2. (i) தேர்வர்கள் ஒவ்வொரு வினாவிற்கும் விடை எழுதுவதற்கென வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஒதுக்கப்பட்ட இடத்தில் மட்டுமே விடையளிக்க வேண்டும். விடையளிக்க ஒதுக்கப்பட்ட இடத்திற்கு வெளியே எதையும் எழுதக்கூடாது.

   Candidates have to answer each question in the question-cum-answer booklet, only in the space provided for that question. They should not write anything outside the space provided.

   (ii) தேர்வர்கள் வினாக்களுக்கு விடையளித்த பின்னர் மீதமுள்ள வெற்றிடங்களையும் விடையளிக்காத வினாவுக்கான வெற்றிடங்களையும் அனுமதிக்கப்பட்ட கருமை நிற மை பேனாவினால் குறுக்கு கோடிட்டு கண்டிப்பாக அடித்துவிட வேண்டும். அடித்த பகுதிகளில் கையொப்பம் இடக்கூடாது.

   Candidates should strike out the unused blank spaces of the answered questions and blank spaces of unanswered question with the permitted black colour ink pen without fail. Should not sign in the spaces struck out.

TNPSC SPECIMEN

3. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் ஒவ்வொரு பிரிவிலும் அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளவாறு விடையளிக்க வேண்டும்.

   Candidates should answer the questions as instructed in the question cum answer booklet in each section.

4. தேர்வர்கள் தங்களது பதிவு எண்ணை இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் எந்த இடத்திலும் எழுதக்கூடாது. இந்த அறிவுரையை மீறும் தேர்வர்களின் வினா-விடைத்தாட்கள் செல்லாததாக்கப்படும்.

   Candidates should not write their Register Number anywhere in this question-cum-answer booklet. The question cum answer booklet of those candidates, who violate this instruction, shall be invalidated.

5. தேர்வர்கள் இவ்வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பில் கையொப்பமிடுவதற்கென குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டு இடங்களில் மட்டும் கையொப்பமிட வேண்டும். வேறு எந்த இடங்களிலும் கையொப்பம் இடுதல் கூடாது. குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இரண்டு இடங்களில் கையொப்பமிடாத தேர்வர்களின் வினா-விடைத்தாட்கள் செல்லாததாக்கப்படும்.

   Candidates should sign in two designated places only. They should not sign in any other places other than the two places. Question cum answer booklets, not signed by the candidates in the designated places, shall be invalidated.

6. தேர்வர்கள் இந்த வினா-விடைத்தாள் தொகுப்பிலிருந்து எந்தத் தாளையும் கிழித்துவிடக் கூடாது.

   Candidates should not tear off any leaves from this question-cum-answer booklet.

7. இத்தேர்வை பொறுத்தவரை, அழகாக எழுதுவதற்கு தனியாக மதிப்பெண்கள் ஒதுக்கப்படவில்லை.

   No separate marks will be awarded for neatness of writing in respect of this examination.

8. தேர்வர்கள் வினாக்களுக்கு விடையளிக்கும் பொழுது தங்களது பெயரையோ, பதிவெண்ணையோ எழுதக்கூடாது கையொப்பமிடவும் அனுமதியில்லை. வினாக்களில் குறிப்பிட்டுள்ள பெயர் மற்றும் முகவரியையே பயன்படுத்த வேண்டும்.

   Candidates should not write their name, register number while answering. Affixing signature is also not permitted. The name & address if any given in the questions alone should be used.

TNPSC - SPECIMEN

SECTION — A

(TRANSLATION FROM ENGLISH TO TAMIL)

Note : (i) This section contains 2 questions for Translation.

(ii) Answer **all** the questions.

(iii) Each question carries **sixty** marks.

(2 × 60 = 120)

Q.No. 1

Environment Control – Tamil Nadu Pollution Control Board – Loans and advances – extending the scheme of House building Advances to the staff of Tamil Nadu Pollution Control Board on par with the Government Servants – From the year.

2013-2014 – orders – Issued.

Environment and Forests (EC.2)

Department – 20 G.O.(M.S) No. 140

Dated 05.9.2011 Read : From the Chairman, Tamil Nadu pollution Control Board, Letter No. TNPCB/Admn/A3/014681/2013, dated 29.05.2011.

ORDER : The Hon'ble Chief Minister on 2.5.2011, on the floor of Legislative Assembly among other things, has made

Source [cms.tn.gov.in/default/files/goes/endf_e_140_2013].

The following announcement under rule 112 of Tamil Nadu Legislative Assembly Rules :

"From the year 2013-2014 onwards, the House building advance scheme will be extended to the staff of the Tamil Nadu Pollution Control Board on par with Government servants - By this 700 Boards employees will be benefited".

(2) The Chairman, Tamil Nadu Pollution Control Board in his letter read above has stated that, the Tamil Nadu Pollution Control Board was formed on 28.02.1980 under the provisions of water (Prevention and Control of Pollution) Act, 1972. The Regulations 31 of Tamil Nadu Pollution Control Board Revised Service Regulations, 2010 states the applicability of Conduct Rules, Fundamental Rules, Leave Rules, Pension Rules, Pay and Allowances and other welfare measures etc., to be implemented to the employees of the Board on par with the Government. However, the scheme of House Building Advance has not been extended to the Board Employees.

TNPSC - SPECIMEN

[Turn over

(3) The Chairman, Tamil Nadu Pollution Control Board has further stated that, the guidelines for sanction of house building advance is laid out in G.O. MS No. 995, Housing and urban development dated 17.07.1982 and enhanced by various G.O.S. from time to time. In G.O.(M.S). No. 135. Housing and Urban development Department dated 20.06.2010, the house building advance to State Government servants is enhanced as follows :

(1) Partly for purchase of land and partly for construction of a house there on or for construction of a house or for purchase of Ready built house/flat from Rs. 13,00,000 to 20,00,000 (Rupees Thirteen Lakh's to Twenty Lakh's only) to Government servants.

(2) The enhanced ceiling of house building advance will come into force with effect from 1.4.2010.

(3) This order issue with the concurrence of Finance Department vide its G.O.No : 2200/FS/P 2013 dated 9.7.2010. (By order's is the Governor).

X.YYZZ

Additional Chief Secretary to Government.

cms.tn.gov.TN/sites/endf_e_140_2013 pdf.

TNPSC - SPECIMEN

Q.No. 2

TAMIL NADU : Dharmapuri reaps benefits of rainwater harvesting system.

Dharmapuri district is prone to drought-like situation due to insufficient rainfall. Both North-East monsoon and South West monsoon provide combined rainfall of 850 mm of rainfall. To harness whatever water is available during the rainy season, the Dharmapuri administration started focusing on constructing Rain Water Harvesting (RWH) systems two years ago, and has built over 363 RWH systems. The efforts are yielding the desired results.

The Tamil Nadu Watershed Development Agency (TAWDEVA) Committee, which is headed by the district collector has completed over 363 RWH systems at the cost of Rs. 10.97 crore to recharge groundwater and reduce soil erosion which will eventually prevent migration of workforce from the district.

Collector said, "Over the past two years we have been conducting studies and mapping spots where rainwater harvesting is possible. Using GPS surveys and satellite imaging we identified lands where water storage is possible and constructed percolation ponds, check dams, gabion dams, recharge shafts, ooranis and revived lost supply channels. We were also able to revive over 26 small lakes and ponds which were key freshwater resources in many areas".

Asst. Engineer of TAWDEVA said, "We adopted Natural Resources Management Identified Areas – where water storage was possible and revived waterbodies. A Total of 363 water bodies which include renovation of 26 tanks (Primarily freshwater resources), over 145 check dams, 39 percolation ponds and 160 minor structures which include gabion dams, recharge shafts and other structures. All the projects were aimed at rainwater harvesting and improving the socio-economic situation. In a recent study, we have found significant improvement in these 363 locations", She said.

According to data provided by the collector said the water levels improved by 10 m from 25 m, soil erosion reduced by an average of 10% from 32%. The cultivation area in these locations has roughly increased by 300 hectares and clean drinking water is now available for animal husbandry. Because of the sufficiency of water, migration of labourers has reduced and many have taken up farming"

Commenting on the success of the project, the President of Selliampatti Panchayat told "Initially we were skeptical about the project, but our wells were revived. In our area, well irrigation is the key to sustaining cultivation.

But over the past few years, most wells dried out. After the construction of a check dam in our area, ground water has visibly improved.

TNPSC - SPECIMEN

SECTION — B
(TRANSLATION FROM TAMIL TO ENGLISH)

Note : (i) This section contains 2 questions for Translation.

(ii) Answer **all** the questions.

(iii) Each question carries **sixty** marks.

(2 × 60 = 120)

Q.No. 3

தமிழ்நாடு அரசு

நிதி (படிகள்)த் துறை

அரசாணை (நிலை) எண். 324. நாள் : 17.10.2019

(விகாரி, புரட்டாசி-30, திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2050).

சுருக்கம்

தனிப்பட்ட உயர்வு – திருத்தப்பட்ட தொகுப்பூதியம்/நிலையான ஊதியம்/மதிப்பூதியம் பெறும் பணியாளர்கள் 1.7.2019 முதல் மற்றொரு தனிப்பட்ட உயர்வு–ஆணைகள் – வெளியிடப்படுகின்றன.

பின்வருவனவற்றைப் படிக்கவும் :–

1. அரசாணை (நிலை) எண் 152, நிதித்துறை நாள் : 20.05.2019.
2. அரசாணை (நிலை) எண் 323, நிதித்துறை நாள் : 17.10.2019.

ஆணை

மேலே முதலாவதாகப் படிக்கப்பட்டுள்ள அரசாணையில் திருத்தப்பட்ட தொகுப்பூதியம் (Consolidated Pay) / நிலையான ஊதியம் (Fixed pay) / மதிப்பூதியம் (Honorarium) பெறும் பணியாளர்களுக்கு மற்றுமொரு தனிப்பட்ட உயர்வு (ad.hoc increase) கீழ்க்கண்டவாறு அனுமதி ஆணைகள் பிறப்பிக்கப்பட்டன.

மற்றொரு தனி உயர்வாக

1. 1.7.2019 முதல் ரூ. 2,500 வரை பெறும் பணியாளர்களுக்கு திங்களொன்றுக்கு ரூ. 50ம், ரூ. 2,500 க்கு மேலாக பெறும் பணியாளர்களுக்கு திங்களொன்றுக்கு ரூ. 100ம் உயர்த்தி வழங்க வேண்டும்.
2. மேலே இரண்டாவதாகப் படிக்கப்பட்டுள்ள அரசாணையில் முறையான மற்றும் சிறப்பு ஊதிய அட்டவணைப்படி ஊதிய நிலைகளில் ஊதியம் பெறும் அரசு ஊழியர்களுக்கு அகவிலைப்படியை 1.7.2019 முதல் உயர்த்தி அரசு ஆணைகள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.
3. இந்த ஆணையில் அனுமதிக்கப்பட்ட மற்றொரு தனிப்பட்ட உயர்வு (ad-hoc increase) 1.7.2019 முதற்கொண்டு ரொக்கமாக வழங்கப்படும். ஜூலை 2019, முதல் செப்டம்பர், 2019 வரையிலான மாதங்களுக்கு மற்றுமொரு தனிப்பட்ட உயர்வு (ad-hoc increase) நிலுவைத் தொகையினை உடனடியாகப் பெற்று தற்போது நடைமுறையில் உள்ள பணமில்லா பரிவர்த்தனை முறையான மின்னணு தீர்வு சேவை மூலம் வழங்கிட வேண்டும்.

TNPSC SPECIMEN

4. உள்ளாட்சி அமைப்புகளில் பணியாற்றும் பணியாளர்கள் ஊரக வளர்ச்சி மற்றும் ஊராட்சித் துறையின்கீழ் பணியாற்றும் மேல்நிலை நீர்த்தேக்கத் தொட்டி இயக்குபவர்கள் மற்றும் துப்புரவுப் பணியாளர்கள் ஆகியோர்களுக்கும் இந்த ஆணை பொருந்தும்.

(ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

ச. கிருஷ்ணன்

அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

பெறுநர்

அனைத்து அரசுச் செயலாளர்கள்

பிற நிதித்துறை தொடர்பானவர்கள்

<u>நகல் பெறுநர்</u>

மாண்புமிகு முதலமைச்சர் அவர்களின் செயலாளர் சென்னை - **9**.

மாண்புமிகு துணை முதலமைச்சர் அவர்களின் துணைச் செயலாளர் சென்னை.

Q.No. 4

தமிழகத்தில் கடல்வழி வணிகம் சிறப்புற்று விளங்கியமைக்கு நீண்ட கடற்கரையைக் கொண்டிருந்ததே காரணமாகும். மரக்கலங்கள் வந்து செல்லவும், நங்கூரம் இட்டு நிற்பதற்கான வசதியைப் பெற்றிருந்ததும் மற்ற காரணிகளாகும். சங்க காலத்தில் கிழக்கு கடற்கரையில் ஒவ்வொரு ஆறும் கடலில் கலக்கும் இடங்களில் மிகப் பெரிய துறைமுகங்களும் ஏனைய பகுதிகளில் சிறிய துறைமுகங்களும் சிறப்புற்றிருந்தன. பாலாறு கடலில் கலக்கும் இடமான வசவ சமுத்திரம், காவேரி கடலில் கலக்கும் இடமான பூம்புகார், வைகை கடலில் கலக்கும் அழகன் குளம், தாமிரபரணி கடலில் கலக்கும் கொற்கை போன்றவை சிறந்த துறைமுகங்களாக விளங்கின. அதே போல், மேற்கு கடற்கரையில் பெரியாறு கடலில் கலக்கும் இடமான முசிறிப்பட்டினமும் சிறந்து விளங்கியது. தமிழகம் கீழை மற்றும் மேலை நாடுகளுடன் வாணிபத் தொடர்பு கொண்டிருந்தது. குறிப்பாக, தென்கிழக்கு ஆசிய நாடுகள், இலங்கை, வளைகுடா நாடுகள், எகிப்து, உரோம் ஆகிய நாடுகளுடன் சிறப்பாக வணிகம் நடைபெற்றது. தமிழகத்திலிருந்து முத்து, மணி கற்கள், துணி வகைகள், மிளகு மற்றும் வாசனைப் பொருள்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டன. அதே போன்று மேலை நாட்டிலிருந்து தங்கம் பானங்கள், நறுமணத் திரவியங்கள், குதிரை போன்றவை இறக்குமதி செய்யப்பட்டன.

கீழடி அகழாய்வுப் பகுதிகளில் வட மேற்கு இந்தியாவின் மகாராஷ்டிரம், குஜராத் போன்ற பகுதிகளில் பரவலாக காணப்படும் அகேட் மற்றும் சூது பவளம் (கார்னீலியம்) போன்ற மணிகள் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பொதுவாக, ரௌலட் பானை ஓடுகள் ரோம நாட்டு பானைகள் எனக் கருதப்பட்டு வந்தன. ஆனால் அண்மைக்கால ஆய்வுகள் இவை உரோம நாட்டு தொழில் நுட்பச் சாயல் கொண்டு உள்ளூரில் வனையப்பட்ட மட்கலன்கள் ஆகும். இவ்வகை ரௌலட் பானை ஓடுகள் அழகன்குளம் அகழாய்வுகளில் குறிப்பிடத்தக்க அளவில் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளன. உரோம நாட்டு அரிட்டைன் பானை ஓடு மண்ணடுக்கின் மேல் நிலையில் கிடைக்கப் பெற்றுள்ளது. இப்பானைகள் கி.மு. 2 ஆம் நூற்றாண்டில் உரோம் நாட்டில் புழக்கத்திலிருந்த பானைகளாகும். எனவே உரோம் நாட்டைச் சார்ந்த வணிகர்கள் அல்லது அழகன்குளத்தில் தங்கியிருந்த உரோம் நாட்டைச் சார்ந்த வணிகர் இப்பகுதிக்கு வந்திருக்கலாம்.

TNPSC - SPECIMEN

SECTION — C

(PRECIS WRITING IN TAMIL)

Note : Candidates are expected to write the Precis in their own words and avoid lifting words and phrases from the original passage. A suitable title must be provided. The number of words in the Precis should be indicated.

(1 × 30 = 30)

TNPSC - SPECIMEN

Q.No. 5

இலக்கியம் என்றால் என்ன? சிலப்பதிகாரம், கம்பராமாயணம், இந்திய சரித்திரம், பஞ்சாங்கம் இவற்றில் இலக்கியம் என்பன யாவை என்று கேட்டால் எளிதில் விடை கூறிவிடலாம். அச்சொல்லின் பொருளை எடுத்து இலக்கணம் கூறி விளக்குவது கடினமாக இருக்கலாம்; எனினும் அச்சொல் எதனைக் குறிக்கிறது என்று ஒருவாறு கூற முடிகிறதன்றோ? பஞ்சாங்கமும் சிலப்பதிகாரமும் நூல்கள் என்ற பெயருள் அடங்குமேயெனினும் இலக்கியம் என்ற பெயருக்கு உரியது சிலப்பதிகாரமே என்று எளிதில் கூற முடிகிறது.

ஆனால் எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் இவ்வளவு எளிதாக விடை கூற முடியாது. திருக்குறள், ஆசாரக்கோவை என்ற இரண்டும் நீதி நூல்கள்தாம். ஆனாலும் இவை இலக்கியமா என்றால் திருக்குறள் மட்டுமே அப்பெயர் பெறும் என்றும் ஆசாரக்கோவை இலக்கியமன்று என்றும் கூற வேண்டும். என்றாலும் இங்ஙனம் கூறுவது எளிதன்று. உயர்ந்த நூல்களுள் ஒன்றாக வைத்து எண்ணப்பட்டு வந்த ஆசாரக்கோவையை இன்று இலக்கியமன்று என்று கூறவேண்டுமானால் தக்க காரணங்கள் வேண்டும். இந்நிலையில் இலக்கியம் என்றால் என்ன என்ற வினாவிற்குத் தக்க விடைகூற வேண்டும்.

"இலக்கியம் என்றால் என்ன என்பது பற்றி நீண்ட ஆராய்ச்சி செய்து வின்செஸ்டர் என்ற பெரியார் கீழ்க்காணும் முடிவுகளைக் கூறுவது நினைவில் இருத்தத்தக்கது".

1. உணர்ச்சியே இலக்கியத்தின் இன்றியமையாத உறுப்பாகும். சிறந்த இலக்கியத்தில் அதுவே பயனாகவும் ஏனையவற்றில் அது இடைப்பட்ட ஒன்றாகவும் இருக்கும் வேறு பயனை விளக்க இவ்வுணர்ச்சி கருவியாக்கப்படுவதும் சாதாரண இலக்கியங்களில் உண்டு.

2. கற்பனை இல்லையாயின் உணர்ச்சிகளைத் தூண்ட இயலாதாகலின் அதுவும் இலக்கியத்தின் தலையாய உறுப்பாகும்.

3. இலக்கிய ஆசிரியரின் சிந்தனை, அடுத்துள்ள உறுப்பாகும். அவனுடைய எண்ணத்தை அல்லது சிந்தனையைப் பிறருக்கும் பங்கிட்டுத் தரவே கலை, தோன்றுகிறதாகலின் இதுவும் தேவை.

4. கலையின் வடிவம் என்பது பயனாக இராவிடினும் அதனுடைய உணர்ச்சி எண்ணம் என்பனவற்றை வெளியிடும் கருவியாகலின் இதுவும் மிக இன்றியமையாத ஒன்று.

இலக்கியம் தான் கூற எடுத்துக்கொண்ட பொருளினும் அதனைக் கூறும் வகையிலும் பொதுத்தன்மையுடையதாக இருத்தல் வேண்டும்.

அஃதாவது அனைவருக்கும் அது இன்பமூட்டுவதாக இருத்தல் வேண்டும். சாத்திரம், தத்துவ சாத்திரம், பொருளாதார சாத்திரம் என்பவை ஒரு சிலராலேயே கற்பதால் அடையும் பயன் ஒன்றைக் கருதிக் கற்கின்றனரே அன்றிப் பயன் கருதாது இன்பம் ஒன்றையே கருதி இவற்றைக் கற்பதில்லை. ஆனால் இலக்கியம் ஒன்றைத்தான் மக்கள் சமுதாயம் வேறு பயன் கருதாமல் கற்பதால் பெறும் இன்பம் ஒன்றையே பயனாகக் கொண்டு கற்கிறது. இலக்கியம் தரும் இன்பத்தை முருகியல் இன்பம் என்று கூறுவர்.

வாழ்வும் இலக்கியமும்

கற்றுத்தீர வேண்டும் என்ற கட்டுப்பாட்டிற்கு உட்பட்டு ஒருவரும் இலக்கியத்தைக் கற்பதில்லை. பின்னர் எக்காரணத்தால் இலக்கியத்தை, மக்கள் விரும்புகின்றனர்? இலக்கியம் ஆழ்ந்து அகன்று உள்ளதும், என்றும் நிலைபெறுவதுமான மனிதப் பண்புடன் தொடர்பு உடையதாகலின் மனிதரால் என்றும் விரும்பப்படுகிறது. சிறந்த இலக்கியம் மனிதனுடைய வாழ்க்கைத் தத்துவத்திலிருந்து தோன்றுவதாகலின் அதனைக் கற்கும் நாம் ஒரு புதிய வாழ்க்கை பற்றி நெருங்கிய முறையில் அறியவும் உணரவும் தலைப்படுகிறோம். இலக்கியம், வாழ்க்கையில் மனிதர்கள் கண்ட ஆழ்ந்த அனுபவத்தையும் பேருண்மைகளையும் வெளியிடுவதாகும். ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பமும் சூழ்நிலையும் நிகழ்ச்சியும் முன்னர் வாழ்ந்த மனிதர்களை, எவ்வாறு தாக்கின என்பதையும் அத்தாக்குதல்களின்போது அவர்கள் எவ்வாறு நடந்து கொண்டார்கள் என்பதையும் அறிவிக்கும் அனுபவக் கருவூலம் இலக்கியம் என்று கூறின், மிகையாகாது. வாழ்ந்து காட்டும் வாழ்க்கையைச் சொற்களால் கூறுவதே இலக்கியம் .

வாழ்க்கையிலேயே இலக்கியமும் முகிழ்க்கிறது என்றால் எப்பொழுது அது தோன்றியது என்று கேட்கத் தோன்றுகிறதன்றோ? மனிதன் சிந்திக்கத் தொடங்கிய அப்பொழுதே இலக்கியம் தோன்றிவிட்டது. மனிதன் மிகுதியும் அறிய விரும்புவது மற்றைய மனிதனைப் பற்றித்தான் என்றால் அது புதுமையான தொன்றன்று. காரணம் அவன் சமுதாயமாகக் கூடி வாழ விரும்பும் ஒரு வகை உயிரினமாவான். பிறருடைய வாழ்க்கை, செயல், அறிவு, நினைவு, உணர்ச்சி, உள்ளக்கிடக்கை, குறிக்கோள் என்பனவற்றை அறிய மனிதனுக்கு இருக்கும் ஆர்வமே இலக்கியம் தோன்றக் காரணமாயிற்று.

TNPSC-SPECIMEN

SECTION — D

(PRECIS WRITING IN ENGLISH)

Note : Candidates are expected to write the Precis in their own words and avoid lifting words and phrases from the original passage. A suitable title must be provided. The number of words in the Precis should be indicated.

(1 × 30 = 30)

TNPSC-SPECIMEN

Q.No. 6	Coal has a nickname – It is called "Black Diamond", not because, like diamonds; it is mostly carbon, but because it is as valuable as diamonds. We could easily do without diamonds, but we could not do without coal. The industrial property of Britain was built on coal. She has always been rich in coal and iron, and as they are found near each other, it costs little to bring one to the other. This was a great advantage when Britain began her industrial development. She soon became the workshop of the world. She produced more coal than she could use and had a good surplus for export. This surplus brought in money from overseas and increased the national wealth. Some of the best coal in the world anthracite, that burns hotly with little smoke, is mined in wales. It finds ready market all over the world. But British mines are not what they were. They are old. When a mine is new, the coal is near the surface and its extraction is fairly easy and cheap. The deeper the mine, the higher the cost of mining. Coal is found in layers called seams. If the seam of coal runs a mile below the surface of the ground, the mine must be a mile deep. The passage underground usually called galleries may run for miles. In one mine, in the north of England, where a recent disastrous explosion caused the loss of more than 100 lives, the galleries run out of six miles under the sea. Thus the miner often has to travel long distances underground before reaching the coal face, which is the name given to the place where the coal is cut. A little railway carries him to the coal face, but even so, mining in these circumstances is difficult and expensive. In many mines much of the work of cutting coal is done by machinery, but in Britain local difficulties often prevent the full use of cutting machinery. For this reason, the output of the American miner is greater than that of the British one. For the first time in her history, Britain, whose wealth was largely founded on coal, had to import some herself in 1947, and again in 1950.

To try to restore mining to its old place in Britain's economy, new laws have been passed. All the private owners of mines have been bought out, and the mines are now national property; they have been nationalized. The miner no longer works for a private owner; he works for the country. The hours of labour have been decreased and a FIVE-DAY working week has been introduced. Those who absent themselves from work on frequent occasions. Without just cause are being dismissed. Wages have been raised and up-to-date machinery is being brought into the pits. Young miners are given periods of free training to fit them for their work.

Nevertheless, one may wonder why anyone in his right senses becomes a coal miner. Yet, it is the natural occupation of most boys born near the coal fields, just as farm work is the natural occupation for those born in an agricultural districts. Ordinary people have little choice of occupation. When they leave school, they look for work that will enable them to live at home. The natural fate of miner's son is to be a miner. We cannot choose our parents; if we could, most of us would probably prefer them to be millionaires or ministers. Fate out luck plays a great part in our lives.

We should, however, remember that the miner does not live a life of perpetual dirt, work and danger. When he comes to the surface at the end of a day's work, he is certainly tired and dirty. The whites of his eyes shine strangely from a face blackened with coal dust. But after a bath, change of clothing, a meal and a rest, he is a different man, and ready for a visit to his club, the football field or the cinema. Miners are fond of all kinds of sports. If they do not play themselves, they eagerly follow the fortunes of who do. They are fond of betting, too, and every horse-race that is run takes money out of some pockets and puts into others. In good times they live cheerful, ordinary lives. They are accustomed to the ever present danger in the mines and accept it as a natural part of their existence.

TNPSC - SPECIMEN